



ITALIAN B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ITALIEN B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ITALIANO B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 3 November 2009 (morning)
Mardi 3 novembre 2009 (matin)
Martes 3 de noviembre de 2009 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TESTO A

NON SIAMO BAMBOCCIONI LA NUOVA GENERAZIONE CHE NON VIVE DALLA MAMMA

- ❶ Non è corretto catalogare questa generazione come quella dei “bamboccioni”. Tanti ragazzi, con meno di 30 anni, il più delle volte ignorati dalle cronache, sono già usciti da casa e di cose da soli ne hanno fatte tante. Questo contribuisce a smentire chi parla della loro come della più passiva, irresponsabile e improduttiva delle generazioni.

❷ **Enrico, 28 anni**

“Da bambino lavoravo al ristorante di zio Attilio. Ho seguito il suo esempio e oggi sono proprietario di Le Robinie. Sono ritenuto dal *Gambero Rosso** un mago in cucina.”



❸ **Luca, 28 anni**

Nel 1999 ha investito 500 euro per la costituzione di una società. Oggi è a capo di un'altra azienda con 80 dipendenti e specializzata nella generazione di traffico su internet.

❹ **Giorgio, 26 anni**

È pronto a portare nelle sale nazionali *Aria*, il suo primo film. “La nostra sembrava un'impresa da *Indiana Jones*: una squadra di giovanissimi con ambizioni e pochi soldi. Abbiamo trovato aiuto finanziario bussando a tutte le porte di Piacenza, la città in cui è girato.”

❺ **Pietro, 28 anni**

Vive di scrittura (*Pugni* e *L'acchito* sono stati due successi). “La volontà è l'unica chiave per arrivare. È da quando ho 9 anni che sogno di poter vivere facendo quello che mi piace e ci sono riuscito.” Anche se ammette che ascoltare le passioni vuol dire anche soffrire: “È come vivere una storia d'amore con una donna crudele. Ho provato a lasciarla. Però quando smettevo di scrivere stavo peggio.”

❻ **Chiara, 29 anni**

Lavora in un liceo di Parma e a contratto con l'Università di Napoli. Chiara è tra le ragazze più in movimento, nella categoria “sognatrici realizzate”. “Per lavoro devo viaggiare. È nei viaggi in treno che trovo gli spunti per le mie lezioni su storia delle idee matematiche.”

Lucia Scajola, *Panorama*, n° 7 (2008) (testo adattato)

* *Gambero Rosso*: rivista di cucina molto nota in Italia

TESTO B**10 CONSIGLI PER FARE INTERVISTE PER E-MAIL**

- 1.** È opportuno dare, prima di iniziare, delle linee-guida (risposte brevi, linguaggio semplice e concreto, vicino alla lingua parlata, limiti di spazio, tipo di pubblico cui l'intervista è rivolta).
- 2.** Intervistare per e-mail è apparentemente facile e sicuramente economico, ma non consideriamolo un mezzo rapido quando siamo a corto di tempo o di contenuti.
- 3.** Nelle vostre prime indicazioni, chiedete all'interlocutore se ci sono domande che voi non avete previsto e che invece gli stanno a cuore in modo particolare.
- 4.** Ricordate che intervistare per e-mail va benissimo per temi dal taglio molto concreto e informativo, meno bene quando andate su temi più personali, dove la persona si esprime anche attraverso il tono, la gestualità, gli sguardi, le pause.
- 5.** Documentatevi bene prima di porre domande. Non potete andare a ruota libera, perché le domande scritte evidenziano competenza e impegno dell'intervistatore (o al contrario denunciano la sua impreparazione), disponendo favorevolmente chi deve rispondere.
- 6.** Non esagerate con le domande – a meno che non siate sicuri di poterlo davvero fare. Numeratele e lasciate un po' di spazio tra l'una e l'altra.
- 7.** Non chiedete banalità oppure cose che l'intervistato ha già detto mille volte su riviste o su internet. Approfittate della sua disponibilità per approfondire temi particolari o poco battuti. Susciterete maggiore interesse nei vostri lettori e lo stesso intervistato risponderà più volentieri.
- 8.** Evitate gli interventi troppo lunghi, eventualmente spezzateli inserendo nuove domande per evidenziare dove si sta cambiando discorso o per inserire un vostro pensiero o una sottolineatura.
- 9.** Formulate domande che permettano risposte abbastanza aperte. In alcuni casi potete esporre semplicemente un vostro parere e lasciare la frase sospesa con i puntini, così che l'intervistato possa collegarsi direttamente a quanto avete appena detto voi.
- 10.** Tenete conto che comporta un certo impegno per l'intervistato, un impegno maggiore che rispondere a un paio di domande davanti a un microfono o per telefono. Rispondere seriamente a tre o quattro domande per iscritto (ma adottando il registro della lingua parlata) richiede almeno un'oretta.

Luisa Carrada, *Il mestiere di scrivere per il web* (2007) (testo adattato)

TESTO C

TONI NEGRI A FUMETTI

- ❶ La vita di Toni Negri è stata rappresentata a fumetti. Il miracolo è riuscito a Claudio Calia, disegnatore geniale, autore di libri illustrati e sceneggiati da lui solo e curatore di antologie. Calia è riuscito nell'intento grazie all'aiuto dello stesso Toni Negri, che si è prestato a un'intervista in più sessioni, che immagino lunghissime.
- ❷ I dialoghi non sono tanto lunghi da andare a scapito dei disegni, con cui si uniscono senza difficoltà e in armonia. Il tratto che Calia usa per disegnare – a giudizio di un non intenditore, devo precisare – è di semplicità solo apparente. È sintetico, incisivo e nasconde uno stile, in cui il bianco, il nero e un grigio, fatto di piccole righe, tracciate con pazienza, svolgono un ruolo determinante per fare risaltare il volume. Se i volti sono disegnati in pochi tratti, sono quelli giusti per riassumere l'essenziale di un viso.
- ❸ Per quanto riguarda i contenuti, abbiamo una sintesi del percorso umano e politico di Toni Negri, dalle sue esperienze nella sinistra cattolica, a Potere Operaio¹, all'autonomia, fino ai periodi più drammatici: i quattro anni e mezzo agli arresti domiciliari, con l'accusa assurda di essere il capo delle Brigate Rosse², l'esilio, il non facile ritorno, la nuova galera.
- ❹ Preciso di non essere mai stato un grande appassionato del pensiero di Toni Negri: troppo astratto, a mio parere, e non adatto a tradursi in azione concreta. Inoltre, alcune scelte passate di Negri mi hanno lasciato perplesso (un breve periodo di avvicinamento al Psi³ di Bettino Craxi, eccetera). Ciò non toglie che la maggior parte dei testi di Negri sia stimolante, e meritevole di essere conosciuta (ricordo in particolare le sue geniali *33 lezioni su Lenin*).
- ❺ Ma come avvicinarsi a un'opera vastissima e di lettura non semplice? Il brillante libro di Claudio Calia è di aiuto, rendendo agevole un primo approccio e dimostrando, con eleganza, quello che il fumetto può fare: praticamente tutto. Calia dimostra che il fumetto è un'espressione artistica autonoma da ogni altra forma di comunicazione, di espressione e di narrazione. È inoltre una sfida e un tentativo di illustrare la complessità della vita, rendendola accessibile e, persino, appassionante. Non è stato per [–X–] facile, lo si intuisce, tradurre in fumetti la biografia di Toni Negri e in [–28–] il suo pensiero. Calia ci è riuscito. [–29–] questo ha molti ammiratori che lo considerano [–30–] dubbio geniale.



Valerio Evangelisti, *Carmilla on line: letteratura, immaginario e cultura di opposizione* (2008)
(testo adattato)

¹ Potere Operaio: Gruppo politico di sinistra attivo tra il 1968 e il 1973

² Brigate Rosse: Gruppo terroristico formato agli inizi degli anni '70

³ Psi: Partito Socialista Italiano (un partito politico italiano)

TESTO D**SUPER NONNI: ATTIVI E VITALI**

Altro che fare la calza o addormentarsi davanti alla TV! I nonni oggi sono davvero super attivi: fanno sport, nuoto e ginnastica. Tanti auguri dunque per la loro festa, il 2 ottobre, istituita lo scorso anno, per ricordare che i nonni devono pur continuare a fare i “nonni” e rientrare nei ranghi tradizionali che li hanno sempre visti come angeli custodi...



Tuttavia la condizione di anziano sembrerebbe ormai solo una convenzione sulla carta di identità, e la realtà ci dice cose sorprendenti. Secondo uno studio del Consiglio Nazionale delle Ricerche, quasi il 35% delle donne intervistate tra i 60 e 74 anni fa ballo e corsi di ogni tipo, con regolarità settimanale. Al recente forum internazionale sulla Terza Età a Roma, è emersa la differente percezione della condizione degli anziani fra chi è anziano e gli “altri”: sostanzialmente risulta che gli appartenenti alla cosiddetta terza età sono molto più vitali e vogliono coltivare passioni e passatempi, fino a qualche anno fa, ritenuti impensabili. Un insegnante in pensione ha festeggiato il suo compleanno con un giro in motocicletta guidata da un amico di 62 anni. Il viso di un'ex parrucchiera di 75 anni è apparso su cartelloni pubblicitari per promuovere una nota marca di prodotti di bellezza. Inoltre, dal suddetto studio emerge che ben il 40% dichiara un capitale compreso fra 1.187 e 2.324 euro. La disponibilità monetaria li ha portati a spendere più soldi in viaggi costosi e crociere nel mediterraneo. Un recente sondaggio ha dimostrato che in Italia negli ultimi 5 anni è cresciuto il numero di visitatori di musei e parchi nazionali e tra cui si contano degli ultrasessantenni. Ma ai super nonni piace anche e semplicemente passare qualche ora in compagnia a giocare a carte e a scacchi, giochi che li tengono, dicono loro, cerebralmente impegnati.

Ma le sorprese non sono finite. Se un tempo si occupavano solo dell'anziano di famiglia, oggi si dedicano al volontariato e indirizzano le loro cure verso chi è povero, solo o malato.

Monica Corbellini, *Beneinsieme news*, n° 7 (2006) (testo adattato)